



Forest Stewardship Council®



Стандарт FSC для менеджеров групп при групповой сертификации лесоправления

FSC-STD-30-005 V1-1 РУС

**Рабочий перевод на русский язык
FSC России**



Наименование:	Стандарт FSC для менеджеров групп при групповой сертификации лесоправления
Код документа:	FSC-STD-30-005 V1-1 РУС
Область применения:	Международный
Дата утверждения:	21 декабря 2017
Контактные данные:	Отдел политик и стандартов FSC
Электронная почта для комментариев:	policy.standards@fsc.org

© 2017 Forest Stewardship Council, A.C. Все права защищены.

Никакая часть данного документа, охраняемого законом об авторском праве, не может быть воспроизведена или скопирована в любой форме или любыми средствами (графическими, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись, запись на магнитных носителях или посредством съема информации) без письменного разрешения издателя.

**СТАНДАРТ FSC ДЛЯ МЕНЕДЖЕРОВ ГРУПП
ПРИ ГРУППОВОЙ СЕРТИФИКАЦИИ ЛЕСОУПРАВЛЕНИЯ
FSC-STD-30-005 V1-1 РУС**

Forest Stewardship Council (FSC) (Лесной попечительский совет) - это независимая, некоммерческая, негосударственная организация, основанная для поддержки экологически приемлемого, социально выгодного и экономически жизнеспособного управления мировыми лесами.

Видение FSC заключается в соблюдении социальных, экологических и экономических прав и потребностей настоящего поколения без ущемления указанных прав будущих поколений при управлении лесами во всем мире.

Предисловие

В 1996 году Генеральная Ассамблея FSC утвердила разработку новых подходов к сертификации мелких землевладельцев путем создания консультативной группы и вовлечения в процесс сертификационных органов и других членов FSC.

В 1998 году FSC утвердил Политику групповой сертификации FSC, в которой основное внимание уделено руководящим указаниям для органов по сертификации. В 2005 году FSC отметил необходимость пересмотра Политики групповой сертификации лесопромышленности с целью включения упорядоченных требований как для управляющих лесами организаций, так и для органов по сертификации.

Настоящий стандарт представляет базовые требования, которые должны быть выполнены менеджерами групп, желающими подать заявку на групповую сертификацию лесопромышленности в аккредитованный орган по сертификации FSC. Требования основаны на Политике FSC «Групповая сертификация: Руководство FSC для органов по сертификации (от 31 июля 1998)». Кроме того, в документ вошли специальные требования для решения проблем, поднятых органами по сертификации и заинтересованными сторонами в отношении групповой сертификации лесопромышленности.

Стандарт содержит изменения, отражающие результаты пилотных тестов по групповой сертификации, проведенных в Эстонии, Франции и США в 2009 г. Он также включает комментарии, предоставленные заинтересованными сторонами и членами группы в периоды консультаций в ноябре-декабре 2008 г. и мае-июне 2009 г.

В 2017 г. в *Стандарте FSC для менеджеров групп при групповой сертификации лесопромышленности FSC-STD-30-005* были сделаны небольшие изменения для пояснения некоторых терминов и определений.

Указание по использованию стандарта

Все аспекты настоящего стандарта считаются нормативными, включая область применения, дату вступления стандарта в силу, ссылки, термины и определения, указания, таблицы и приложения, если не указано иное (например, примеры).

Содержание

- A Область применения
- B Дата вступления стандарта в силу
- C Ссылки
- D Термины и определения

ЧАСТЬ 1 ТРЕБОВАНИЯ СИСТЕМЫ КАЧЕСТВА

- 1 Общие требования
- 2 Обязанности
- 3 Процедуры менеджера группы
- 4 Информированное согласие членов группы
- 5 Документация группы

ЧАСТЬ 2 ХАРАКТЕРИСТИКИ ГРУППЫ

- 6 Размер группы
- 7 Международные группы

ЧАСТЬ 3 ВНУТРЕННИЙ МОНИТОРИНГ

- 8 Требования к проведению мониторинга

ЧАСТЬ 4 ЦЕПОЧКА ПОСТАВОК

- 9 Продажи и использование товарных знаков FSC

A Область применения

Настоящий стандарт устанавливает требования для оценки и сертификации менеджеров групп (держателей сертификата), управляющих группой участков лесопользования в рамках единого сертификата – процесс, обозначаемый как «групповая сертификация».

B Дата вступления в силу

Дата утверждения	21 декабря 2017 г.
Дата публикации	01 января 2018 г.
Дата вступления в силу	01 апреля 2018 г.
Срок действия	до замены или отмены стандарта

C Ссылки

Следующие нормативные документы имеют отношение к применению настоящего стандарта. Для ссылок без указания даты применяется последняя версия соответствующего документа (включая все изменения).

FSC-STD-01-001 V5-2 Принципы и критерии FSC по лесопользованию
FSC-STD-01-002 Глоссарий терминов FSC
FSC-STD-01-003 Критерии приемлемости для лесов малой площади и лесов с низкой интенсивностью лесопользования (SLIMF)
FSC-STD-20-007 V3-0 Оценки лесопользования
FSC-STD-60-004 V1-0 Единые международные индикаторы
FSC-PRO-01-001 V3-1 Разработка и пересмотр нормативных документов FSC®

D Термины и определения

В целях настоящего международного стандарта применяются термины и определения, данные в стандарте *FSC-STD-01-002 Глоссарий терминов FSC*, а также следующие:

Принципы и критерии FSC по лесопользованию (FSC Principles and Criteria for Forest Stewardship (FSC P&C)): набор требований для управляющих лесами по ведению экологически ответственного, социально выгодного и экономически жизнеспособного лесопользования на своих территориях. В контексте данного стандарта практическая версия Принципов и Критериев FSC, разработанная Рабочими группами FSC или сертификационными органами и одобренная FSC для применения на уровне единицы управления лесами, именуется как «применимый стандарт лесопользования».

Менеджер группы (Group entity): менеджер группы – структура, представляющая собой владеющую или управляющую лесами организацию, которая формирует группу в целях сертификации лесопользования по системе FSC. Менеджер группы подает заявку на групповую сертификацию и, в конечном итоге, является держателем сертификата лесопользования. Менеджер группы отвечает перед органом по сертификации за обеспечение

выполнения требований принципов и критериев FSC по лесоуправлению на всех лесовладениях, входящих в состав группы. Менеджер группы может быть индивидуальным (например, менеджер ресурсов), коллективным (например, ассоциация владельцев) или другим подобным юридическим лицом.

Член группы (Group member): лесовладелец или управляющий лесами, участвующий в групповой схеме для сертификации лесоуправления по системе FSC. Члены группы отвечают за выполнение всех требований к членам группы. Члены группы не являются держателями индивидуальных сертификатов FSC, но до тех пор, пока они соответствуют требованиям к членам группы, их лесовладения¹ входят в область действия сертификата лесоуправления, выданного менеджеру группы.

Требования на уровне ландшафта (Landscape level requirements):

требования применимого стандарта лесоуправления, которые применяются менеджером группы на уровне всей группы лесоуправления (например, защита репрезентативных участков экосистем, поддержание признаков высокой природоохранной ценности).

Менеджер ресурсов (Resource Manager): физическое лицо или организация, получившие административные обязанности по управлению лесными ресурсами от лесовладельцев. Менеджер ресурсов должен осуществлять контроль над всей оперативной деятельностью по лесоуправлению и взять на себя обязательства в отношении соответствия требованиям от лица индивидуального лесовладельца.

ПРИМЕЧАНИЕ: роли и обязанности, такие как административные обязанности, должны быть четко определены и согласованы всеми сторонами и зафиксированы в поддающемся проверке соглашении.

Административные обязанности могут включать следующую документацию:

- a) копии применимого законодательства;
- b) долгосрочный план (планы) управления;
- c) руководства по техническому управлению в отношении дорог, лесопитомников, лесопосадок, лесозаготовок, инвентаризации;
- d) договоры аренды;
- e) документы, подтверждающие права землевладения или землепользования;
- f) современные карты дорог, управляемых участков, охраняемых территорий;
- g) данные инвентаризации;
- h) служебные инструкции;
- i) договоры подряда;
- j) соглашения с затронутыми местными сообществами;
- k) соглашения с затронутыми коренными народами;
- l) документы об уплате арендной платы, сборов и налогов;
- m) документы, касающиеся рассмотрения жалоб/споров и их решения;
- n) документы, подтверждающие выплаты работникам;
- o) данные по оценке флоры и фауны;
- p) данные мониторинга воздействия на окружающую среду, например, на качество воды, состояние почвы;

¹ Здесь и далее под лесовладением подразумевается любой лесной участок, которым владеет или управляет член группы, например, на правах аренды (прим. перев.).

- q) результаты исследований социального воздействия;
- r) результаты мониторинга роста и здоровья лесов;
- s) данные о заготовке и производстве;
- t) данные об использовании химикатов;
- u) данные о взаимодействии с заинтересованными сторонами;
- v) документация о закупках и продажах.

Единица управления ресурсами (Resource Management Unit (RMU)):

совокупность единиц лесопользования (FMU), которыми управляет один и тот же управляющий орган (например, один и тот же менеджер ресурсов). Если речь идет о небольших предприятиях, единицы управления ресурсами (RMU) могут служить основой для выборки.

Типы групп лесопользования (Types of forest management groups):

Группа I типа (Type I group): группа с распределением ответственности между менеджером группы и членами группы. Обязанности могут варьировать от административных задач до планирования, лесозаготовок и осуществления мониторинга с распределением ответственности между менеджером группы и членами группы.

Группа II типа (Type II group): группа типа «менеджер ресурсов», в которой менеджер ресурсов несет общую ответственность за обеспечение соответствия требованиям FSC P&C в рамках сертификации.

УКАЗАНИЕ: определения групп типа I и типа II являются моделями возможных организационных структур; в реальности существует больше вариантов распределения обязанностей в группах.

ЧАСТЬ 1 ТРЕБОВАНИЯ СИСТЕМЫ КАЧЕСТВА

1 Общие требования

- 1.1 Менеджер группы должен быть независимым юридическим лицом или физическим лицом, выступающим как юридическое лицо.
- 1.2 Менеджер группы должен соблюдать соответствующие требования законодательства, такие как регистрация и уплата соответствующих налогов и сборов.
- 1.3 Менеджер группы должен иметь письменную публичную политику приверженности принципам и критериям FSC.
- 1.4 Менеджер группы должен определить необходимость в обучении и проводить мероприятия по обучению и/или внедрять коммуникационные стратегии, необходимые для выполнения соответствующих применимых стандартов FSC.

2 Обязанности

- 2.1 Менеджер группы должен четко обозначить и задокументировать разделение ответственности между менеджером группы и членами группы в отношении хозяйственной деятельности (например, планирование управления, мониторинг, лесозаготовки, контроль качества, маркетинг, продажа древесины и т.д.).

УКАЗАНИЕ: в зависимости от схемы групповой сертификации фактическое распределение обязанностей может значительно различаться. Обязанности, касающиеся соответствия применимому стандарту лесоправления, могут быть распределены между менеджером группы и членами группы с учетом ландшафтного подхода.

- 2.2 Менеджер группы должен назначить представителя управления, который будет обладать полномочиями и нести полную ответственность за соблюдение менеджером группы всех применимых требований настоящего стандарта.
- 2.3 Персонал менеджера группы и членов группы должен демонстрировать знание процедур группы и применимого стандарта лесоправления.

3 Процедуры менеджера группы

- 3.1 Менеджер группы должен утвердить, внедрить и выполнять письменные процедуры для членства в Группе, охватывающие все применимые требования настоящего стандарта в соответствии с масштабом и сложностью Группы, включая следующее:

- I. Организационная структура;

- II. Обязательства менеджера группы и членов группы, включая основные мероприятия для выполнения таких обязательств (т.е. разработка планов управления, продажи и маркетинг продукции FSC, лесозаготовки, посадка леса, мониторинг и т.д.);
 - III. Правила приемлемости для членства в группе;
 - IV. Правила отзыва / приостановки членства в группе;
 - V. Четкое описание процесса выполнения любых требований об устранении несоответствий, выставленных внутренне или же сертификационным органом, включая сроки выполнения и описание последствий, которые влечет невыполнение любых подобных требований;
 - VI. Задокumentированные процедуры для включения новых членов в группу;
 - VII. Процедура подачи жалоб для членов группы.
- 3.2 Процедуры менеджера группы должны быть достаточны для формирования действенной внутренней системы контроля, обеспечивающей выполнение соответствующих требований всеми членами группы.
- 3.3 Менеджер группы должен определить персонал, отвечающий за каждую процедуру, а также квалификационные и обучающие мероприятия, необходимые для ее выполнения.
- 3.4 Прежде чем включить члена в группу, менеджер группы или сертификационный орган должны оценить каждого заявителя на членство в группе и обеспечить отсутствие значительных несоответствий применимым требованиям стандарта лесопользования, а также любым дополнительным требованиям для вступления в группу.

УКАЗАНИЕ: для заявителей, отвечающих размерным критериям для лесов малой площади и лесов с низкой интенсивностью лесопользования (SLIMF), первоначальная оценка может быть проведена в ходе документальной проверки.

4 Информированное согласие членов группы

- 4.1 Менеджер группы должен предоставить каждому члену группы документацию или доступ к документации, регламентирующей важные положения и условия членства в группе. Документация должна включать в себя:
- i Доступ к копии применимого стандарта лесопользования;
 - ii Разъяснение процесса, используемого сертификационным органом;

- iii Объяснение прав сертификационного органа и FSC на доступ в леса членов группы и к их документации для проведения оценки и мониторинга;
- iv Разъяснение требований сертификационного органа и FSC в отношении публикации информации;
- v Разъяснение любых обязательств по членству в группе, а именно:
 - a. хранение информации в целях мониторинга;
 - b. использование систем сопровождения и отслеживания лесной продукции;
 - c. требование соответствовать условиям или требованиям об устранении несоответствий, выставленным сертификационным органом или менеджером группы
 - d. любые особые требования для членов группы, касающиеся маркетинга или продажи продукции в рамках действия сертификата, а также вне области сертификата;
 - e. другие обязательства членов группы; и
 - f. разъяснение в отношении всех расходов, которые влечет за собой членство в группе.

УКАЗАНИЕ: в некоторых группах может быть достаточно предоставить отдельным членам группы резюме данных пунктов, при условии, что по запросу полный комплект документации предоставляется по первому требованию в офисах менеджера группы. Информацию следует предоставлять переведенной на язык членов группы и адаптированной в соответствии с их знаниями.

4.2 Между менеджером группы и каждым членом группы или его представителем, который добровольно желает стать членом группы, должна существовать декларация о согласии или ее эквивалент. Декларация о согласии должна:

- i содержать обязательство соответствовать всем применимым сертификационным требованиям;
- ii. признавать и выражать согласие на выполнение обязательств и обязанностей, налагаемых менеджером группы;
- iii признавать и выражать согласие на выполнение обязательств и обязанностей, связанных с членством в группе;

- iv выражать согласие на членство в групповой схеме *и*
- v наделять менеджера группы полномочиями быть основным контактным лицом для сертификации и подавать заявку на сертификацию от лица членов группы.

УКАЗАНИЕ: декларация о согласии не обязательно должна быть отдельным документом. Она может быть частью договора или любого другого документа (например, протокол собрания), который регламентирует установленные взаимоотношения между членами группы и менеджером группы.

5 Документация группы

5.1 Менеджер группы должен сохранять полные и актуальные записи по всем применимым требованиям настоящего стандарта, что должно включать в себя:

- i Перечень наименований и контактная информация членов группы, а также даты вступления в группу и выхода из группы, причину выхода из группы и тип лесовладения по каждому члену группы;
- ii. Любые данные по обучению, пройденному персоналом или членами группы, имеющему отношение к применению данного стандарта или применимого стандарта лесоправления;
- iii Карта или вспомогательная документация, описывающая или показывающая месторасположение лесовладений членов группы;
- iv Подтверждение согласия всех членов группы;
- v. Документация и записи по рекомендуемым практикам лесоправления (т.е. системы лесоводства);
- vi Записи, демонстрирующие применение любых систем внутреннего контроля или мониторинга. Такие записи должны содержать данные о внутренних проверках, а также несоответствия, выявленные в ходе подобных проверок, и действия, предпринятые для исправления этих несоответствий;
- viii. Данные о расчетном ежегодном обороте продукции FSC и ежегодных FSC продажах в группе.

УКАЗАНИЕ: объем информации, централизованно хранимой менеджером группы, может варьировать от случая к случаю. Чтобы снизить затраты на оценку, проводимую сертификационным органом, и последующий мониторинг FSC, информацию, по возможности, всегда следует хранить централизованно.

- 5.2 Записи группы должны храниться, как минимум, пять (5) лет.
- 5.3 Менеджеры группы не должны выдавать членам группы каких-либо сертификатов или деклараций, которые можно перепутать с сертификатами FSC. Между тем сертификаты членов группы можно запросить у сертификационного органа.

ЧАСТЬ 2 ХАРАКТЕРИСТИКИ ГРУППЫ

6 Размер группы

- 6.1 Ограничения по максимальному количеству членов группы, размеру их индивидуальных лесовладений или же общей лесной территории, которые могут входить в область действия сертификата, отсутствуют. Менеджер группы должен обладать достаточными человеческими и техническими ресурсами для управления и осуществления контроля над группой в соответствии с требованиями настоящего стандарта.

УКАЗАНИЕ: однако количество членов группы, их индивидуальные размеры и общая площадь будут влиять на интенсивность мероприятий по оценке, проводимых сертификационным органом в ходе ежегодных аудитов.

- 6.2 Менеджер группы должен указать в своих процедурах максимальное количество членов группы, которое способна поддержать система управления, а также кадровые и технические возможности менеджера группы.

7 Международные группы

- 7.1 Групповые схемы должны применяться только в отношении национальных групп в рамках одного и того же стандарта лесоправления.
- 7.2 В случае если однородные условия между странами / регионами позволяют иметь эффективную и надёжную международную или межрегиональную систему мониторинга, менеджер группы через свой аккредитованный сертификационный орган должен запросить официальное разрешение у Международного Центра FSC на сертификацию по такой групповой схеме.

ЧАСТЬ 3 ВНУТРЕННИЕ ПРОВЕРКИ

8 Требования к проведению мониторинга

8.1 Менеджер группы должен внедрить документальную систему мониторинга и контроля, что включает, по меньшей мере, следующее:

- i. Письменное описание системы мониторинга и контроля;
- ii. Регулярные (по меньшей мере, ежегодные) инспекции выборочных членов группы для подтверждения постоянного соответствия всем требованиям применимого стандарта лесопользования и любым другим дополнительным требованиям, касающимся членства в группе.

8.2 Менеджер группы должен определить критерии для мониторинга в ходе каждого внутреннего аудита и в соответствии с характеристиками группы, факторами риска и местными условиями.

УКАЗАНИЕ: во время определенной ежегодной надзорной оценки менеджер группы может сконцентрировать мероприятия по мониторингу на конкретных элементах применимого стандарта лесопользования при условии, что в период действия сертификата будут проверены все аспекты данного стандарта лесопользования.

8.3. Минимальная выборка членов группы для прохождения ежегодных внутренних проверок должна рассчитываться по следующей формуле:

а) Группы I типа с распределением ответственности (см. раздел D «Термины и определения»)

Группы или подгруппы с распределением ответственности должны использовать расчет *минимальной* выборки по формуле $X = \sqrt{y}$ для «обычных» единиц управления лесами (FMU) и по формуле $X = 0,6 * \sqrt{y}$ для единиц управления лесами (FMU) < 1,000 га. Размер выборки должен быть увеличен, если в группе находятся под угрозой высокие природоохранные ценности или же при наличии неразрешенных споров по землевладению или землепользованию.

б) Группы II типа менеджера ресурсов (см. раздел D «Термины и определения»)

Менеджеры групп, также выступающие в качестве менеджеров ресурсов, могут самостоятельно определять требуемую степень интенсивности внутренней выборки для управляемых ими лесных территорий, независимо от их размера и права собственности (в данном случае вышеупомянутое минимальное количество не применимо).

УКАЗАНИЕ: согласно предложению, описанному в Приложении №1 стандарта FSC-STD-20-007, для расчета выборки единицы управления лесами (FMU), попадающие в категорию лесов малой площади и лесов с низкой интенсивностью лесопользования (SLIMF) в соответствии со

стандартом FSC-STD-01-003 версии 1-0 применительно к стандарту FSC-STD-01-003а, и управляемые одним и тем же органом управления, могут быть объединены в «единицу управления ресурсами» (RMU).

- 8.4 В целях мониторинга менеджеру группы следует воспользоваться тем же распределением на группы «схожих» FMU, как определено сертификационным органом в ходе проведения оценки. При этом необходимо учитывать национальные критерии применимости для лесов малой площади и лесов с низкой интенсивностью лесопользования (SLIMF).
- 8.5 В ходе ежегодных инспекций менеджеру группы следует посещать тех членов группы, которые не были выбраны сертификационным органом в ходе проведения оценки, если только повторное посещение таких участков не требуется в связи с незавершенными действиями по устранению несоответствий, жалобами или факторами риска.
- 8.6 Менеджеру группы следует произвольно отбирать членов группы для инспекционного аудита.
- 8.7 Менеджер группы должен выставлять требования об устранении несоответствий для исключения таковых, выявленных в ходе проведенных им проверок, и проводить мониторинг выполнения данных требований.
- 8.8 Дополнительные инспекционные аудиты должны быть назначены в случае возникновения потенциальных проблем или же если менеджер группы получил информацию от заинтересованных сторон о возможном нарушении требований FSC членами группы.

ЧАСТЬ 4 ЦЕПОЧКА ПОСТАВОК

9 Продажи и использование товарных знаков FSC

- 9.1 Менеджер группы должен задокументировать и внедрить систему сопровождения и отслеживания лесной продукции, производимой членами группы, которую собираются продавать как FSC сертифицированную.
- 9.2 Чтобы гарантировать, что несертифицированный материал не смешивается с FSC сертифицированным материалом, продукция FSC должна продаваться только по протоколу продаж, согласованному членами группы и менеджером группы.
- 9.3 Менеджер группы должен обеспечить, чтобы все выписываемые счета-фактуры на продажу FSC сертифицированных материалов содержали требуемую информацию (см. пункт 6.1.1 стандарта *FSC-STD-40-004 версия 2-0*) и регистрировались членами группы.
- 9.4 Менеджер группы должен обеспечить утверждение всех случаев использования товарных знаков FSC соответствующим сертификационным органом заблаговременно.